

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

ADRODDIADAU ARIANNOL

(HEB ARCHWILIAD)

AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2021

(Rhif y Cwmni 3079992)

(Rhif Elusen 1060546)

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

ADRODDIAD Y CYFARWYDDWYR

Cyflwyno'r Cyfarwyddwyr gyfrifon y cwmni am y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2021.

Prif Weithgaredd ac Adolygiad

Mae'r Cwmni yn masnachu fel cwmni cynhyrchu theatr ar gyfer plant a phobl ifanc yng Ngogledd Orllewin Cymru.

Manylion Eraill

Rhif Elusen: 1060546

Rhif Tŷ'r Cwmnïau: 3079992

| | | | |
|--------------------------------|---|-----------------|---|
| Cyfeiriad Cofrestredig: | Yr Hen Ysgol Ffordd Pentraeth PORTHAETHWY | Bancwyr: | HSBC Bank plc Uxbridge Square PORTHAETHWY Ynys Môn LL59 5HS |
|--------------------------------|---|-----------------|---|

| | | | |
|-------------------|--|---------------------|---|
| Cyfrifwyr: | Emyr Mortimer Cyf 32 Y Maes CAERNARFON | Cyfreithwyr: | Pritchard Jones Lane 37 Y Maes CAERNARFON |
|-------------------|--|---------------------|---|

Cyfarwyddwyr (Ymddiriedolwyr)

Dangosir isod enwau cyfarwyddwyr y cwmni yn ystod y flwyddyn â'r cyfarwyddwyr presennol:-

| | |
|--|---|
| G. Irfon Jones (Cadeirydd hyd 4.3.21) | Pryderi ap Rhisiart (Cadeirydd 4.3.21 ymlaen) |
| Bethan Morris Jones (Is Gadeirydd hyd 28.9.21) | Gareth Wyn Jones |
| R. Meirion Jones | Gwilym Trebor Roberts (Ymddiswyddodd 28.2.22) |
| Llyr Titus | Owain Gethin Davies |
| Elin Sanderson | Gareth Williams |
| Nia Hâf | Lowri Côt (Penodwyd 14.5.20) |
| Tayera Khan (Penodwyd 4.3.21) | Gwion Hallam (Ymddiswyddodd 4.3.21) |
| Hâf Llewelyn (Ymddiswyddodd 4.3.21) | Ceinwen Lloyd Davies (Ymddiswyddodd 23.6.20) |

Prif Aelodau'r Staff

Gethin Evans, Cyfarwyddwr Artistig
Nia Rees Jones, Cyfarwyddwr Gweithredol
Olwen Mai Williams, Swyddog Gweinyddol
Carl Russell Owen, Rheolwr Marchnanta a Chyfathrebu
Mari Elen Morgan, Mentor Arloesi Creadigol (Cytundeb i ben 19.8.21)
Hedydd Ioan, Prentis Creadigol (Prentisiaeth i ben 9.9.21; Crewr Cynnwys Digidol (Penodwyd 10.9.21)
Nia Hâf, Cyfarwyddwr Cwmni Ifanc (Penodwyd 9.10.20)
Aled Rosser, Intern Codi Arian (cytundeb i ben 31.8.21)/Swyddog Datblygu (Penodwyd 1.9.21)
Lewis Lludd Williams, Rheolwr Cynhyrchu (Ymddiswyddodd 29.1.21), Rheolwr Cynhyrchu a Thechnegol (Penodwyd 27.9.21)

Strwythur, Llywodraethu a Rheoli

Mae'r Cwmni yn un cyfyngedig trwy warant, heb gyfranddaliadau ac wedi ei gofrestru fel elusen. Mae'r Cwmni yn cael ei reoli gan Femorandwm ac Erthyglau'r Cwmni.

Apwyntir y cyfarwyddwyr yn y cyfarfodydd cyffredinol fel bo'r angen yn unol ag Erthyglau'r cwmni.

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

ADRODDIAD Y CYFARWYDDWYR - parhad

Strwythur, Llywodraethu a Rheoli - parhad

Y mae'r cyfarwyddwyr yn gyfrifol am strwythur polisïau'r Elusen a sicrhau fod y gwaith yn cael ei reoli'n effeithiol. Pwrpas y gwaith yw gwarchod lles yr elusen, gan ganiatáu gwaith da yn y dyfodol.

Polisi a Gweithdrefn ar gyfer hyfforddi Cyfarwyddwyr

Mae gan y cwmni bolisi ar gyfer anwytho a hyfforddi Cyfarwyddwyr newydd. Bydd Cyfarwyddwyr yn derbyn hyfforddiant cyffredinol ynglyn â'u rôl fel ymddiriedolwr o fewn 6 mis i'w penodiad. Darperir hyfforddiant yn ogystal mewn meysydd penodol gan gynnwys Diogelwch Plant ac Oedolion Bregus, a Chydraddoldeb a Chynhwysiant. Yn ogystal, cynhelir cyfarfod anwytho gyda'r Rheolwr Gweithredu a'r Cadeirydd presennol a dosberthir copi o SORP 2015.

Mae'r Cadeirydd yn cynnal adolygiad a gwerthusiad o sgiliau aelodau'r bwrdd yn flynyddol er mwyn sicrhau bod profiad mewn lle i gefnogi a herio'r cwmni er mwyn sicrhau gweithrediad effeithiol sy'n unol â nod ac amcanion y cwmni.

Strwythur y Cwmni a Phenderfyniadau

Paneli:

Panel Pobl Ifanc

Panel Artistig a Herio

Panel Personel

Panel Cyllid a Datblygu

Panel Nyth

Trwy gyfrwng y cyfarfodydd cyffredinol a gynhelir pob tri mis bydd Cyfarwyddwr Artistig y Cwmni yn hysbysu'r ymddiriedolwyr ynglyn â gweithgareddau'r Cwmni. Cyflwynir adroddiad manwl ar raglen artistig y Cwmni. Yn y cyfarfod bydd yr ymddiriedolwyr yn mabwysiadu rhaglen artistig arfaethedig y Cyfarwyddwr Artistig.

Yn y cyfarfodydd cyffredinol yn ogystal bydd y Cyfarwyddwr Gweithredol yn cyflwyno cyllideb arfaethedig yn dynodi cynlluniau gwariant y Cwmni. Yn y cyfarfod cyffredinol bydd yr ymddiriedolwyr yn penderfynu cymeradwyo'r gyllideb arfaethedig a thrwy wneud hynny yn dirprwyo cyfrifoldeb dros wariant y Cwmni i'r Cyfarwyddwr Gweithredol.

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

ADRODDIAD Y CYFARWYDDWYR - parhad

Strwythr, Llywodraethu a Rheoli - parhad

Bydd penderfyniadau cyffredinol ynglŷn â'r Cwmni yn cael eu gwneud trwy bleidlais yn y cyfarfodydd cyffredinol. Er hynny, bydd penderfyniadau o ddydd i ddydd yn cael eu dirprwyo i'r Cyfarwyddwr Artistig a'r Rheolwr Gweithredu.

Os cyfyd achos arbennig ar unrhyw amser, cynhelir cyfarfod cyffredinol arbennig i drafod y mater ymhellach.

Cred yr ymddiriedolwyr mai'r brif risg yw i'r adnoddau allanol gael eu terfynu. Er mwyn sicrhau nad yw hyn yn digwydd, mae'r elusen yn cadw at ganllawiau pendant wrth benderfynu ar wariant, ac yn anfon adroddiadau rheolaidd fydd yn manylu'r datblygiadau yn ystod y cyfnod i'r arianwyr. Yn ychwanegol, mae'r CCC a'r Awdurdodau lleol (y cyrff cyllido) yn gwerthuso'r cofnodion er mwyn sicrhau fod y gwariant wedi ei weithredu o fewn y canllawiau.

AMCANION Y CWMNI

Ein Gweledigaeth

Mae Cwmni'r Frân Wen yn gwmni cyfyngedig drwy warant (rhif 3079992) ac yn elusen gofrestredig (rhif 1060546).

'Dan ni'n gweld, yn clywed, yn gwerthfawrogi, yn herio ac yn credu mewn pobl ifanc, gan roi rhyddid i greadigrwydd er mwyn creu byd mwy lliwgar a chyfartal.

'Dan ni'n tynnu pobl ifanc, artistiaid a chymunedau at ei gilydd. 'Dan ni'n barod i gymryd risgiau, gwrando a thrafod yr hyn mae'n ei olygu i fod yn berson ifanc yng ngogledd orllewin Cymru heddiw, ac ymateb trwy greu theatr feiddgar yn yr iaith Gymraeg.

'Dan ni'n ei rannu mor eang ag y gallwn ni ei ddychmygu am ein bod yn credu fod pawb yn medru dysgu gan bobl ifanc, artistiaid a chymunedau sydd wrthi'n saernïo'r dyfodol o'r newydd.

'Dan ni'n grymuso pobl ifanc, artistiaid a chymunedau i fentro a mynd y tu hwnt i'r annisgwyl achos mae 'na wastad rywbeth newydd i'w ddarganfod.

Ein Gwerthoedd

'Dan ni'n Gymreig

'Dan ni'n angerddol dros herio gwir ystyr Cymreictor, gan gofleidio ein hunaniaeth amrywiol ac amlweddol.

'Dan ni'n ymdrechu i greu theatr ragorol yn yr iaith Gymraeg sydd hefyd yn onest; yn rhoi darlun sy'n drw i'r hyn ydi Cymru heddiw.

'Dan ni'n garedig

'Dan ni'n gwrando er mwyn dallt a pharchu'r safbwyntiau amrywiol o fewn ein sefydliad, ein hystafelloedd ymarfer, ein gweithdai a'n cymunedau.

'Dan ni'n angerddol dros greu dyfodol gwell i'n pobl ifanc ni; dyfodol fydd yn saffach ac yn hapusach i fyw ynddo

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

ADRODDIAD Y CYFARWYDDWYR - parhad

'Dan ni'n agored

'Dan ni'n onest o ran beth 'dan ni'n bwriadu ei wneud, ac yn agored a chyfrifol wrth ein gwaith.

'Dan ni'n ceisio bod yn gynhwysol ym mhob dim 'dan ni'n eu wneud, 'Dan ni'n cydnabod ein rhagfarn ddjarwybod a'n rôl wrth addysgu ein hunain a chymunedau ehangach i ddathlu'r pethau sy'n ein gwneud yn wahanol.

'Dan ni'n ddewr

'Dan ni'n mentro rhoi cynnig arni trwy greu gofod saff a chefnogol i bawb.

'Dan ni'n arloesi trwy wneud pethau'n wahanol.

GWEITHGAREDDAU'R CWMNI - Bu'r flwyddyn 2020-21 yn

Ymchwil a Datblygu

Llwyddwyd i ddenu nawdd loteri i gefnogi gweledigaeth y Cyfarwyddwr Artistig newydd Gethin Evans i ymchwil a datblygu syniadau newydd ar gyfer y dyfodol. Roedd ei flwyddyn gyntaf wrth y llyw yn canolbwyntio ar ddatblygu cynrychiadau newydd beiddgar gan gydweithio mewn partneriaeth gyda nifer o sefydliadau artistig a strategol. Yr uchelgais yw cynnwys pobl ifanc yn rhan greiddiol o ddatblygiad pob darn o waith er mwyn sicrhau bod ein cynnyrch yn berthnasol ac yn adlewyrchu llais ein pobl ifanc. Datblygwyd 4 darn o waith yn ystod y flwyddyn sef Branwen, Ynys Alys, Tirwedd a Popeth ar y Ddaear.

Mae Branwen yn sioe gerdd ffrwydrol yn seiliedig ar y gainc Branwen o'r Mabinogi ac yn cael ei ddatblygu ar y cyd gyda Chanolfan Mileniwm Cymru. Mae Seiriol Davies, Hannah Jarman ac Elgan Rhys wedi eu comisiynu i gyd-ysgrifennu'r sioe a cafwyd dau gyfnod o ymchwil a datblygu gyda pherfformwyr yn ystod y flwyddyn. Mae Ynys Alys yn gywaith sy'n cael ei ddyfeisio gan Gethin Evans a Casi Wyn gyda mewnbwn pobl ifanc. Bydd y cynhyrchiad terfynol yn gyfuniad o gerddoriaeth, theatr a ffilm yn ymdrin â'r thema o annibyniaeth. Yn gwrthio'r ffiniau o ddefnydd o dechnoleg o fewn y theatr mae Tirwedd yn archwilio'r potensial o ddefnyddio 'virtual realiti' o fewn theatr ac yn deillio o brosiect cyfranogi gyda chriw o fechgyn ifanc sydd yn treulio oriau maith yn byw o fewn bydoedd gemau cyfrifiadurol. Mae'r artistiaid Steffan Donnelly a Kane Husbands ar y cyd gyda Gethin Evans wedi bod yn treialu creu gofodau rhyngweithiol ac ymdrochol. Mae datblygiad y cynhyrchiad Popeth ar y Ddaear, mewn partneriaeth ag Eisteddfod Genedlaethol Cymru, yn parhau ac eleni bu i'r tîm creadigol ymestyn gyda chomisiynu Iestyn Tyne, Mari Elen Jones a Lauren Connelly. Cychwynwyd ar y gwaith o ddatblygu sioe lwyfan yn seiliedig ar y gyfres boblogaidd Deian a Loli. Mae Manon Wyn Jones wedi ei chomisiynu fel awdur gyda Martin Thomas yn cyfarwyddo.

Cafwyd cyfle i rannu'r holl brosiectau sydd mewn datblygiad mewn digwyddiad 'Sgratsh Sul' a ffrydwyd yn fyw ar rwydweithiau cymdeithasol.

Datblygu Artistiaid Newydd

Mewn partneriaeth ag Eisteddfod Gendlaethol Cymru lansiwyd cynllun newydd i ddatblygu 'sgwennwyr ifanc newydd ar gyfer y theatr Gymraeg. Derbyniwyd nifer sylweddol o geisiadau i fod yn rhan o'r prosiect a gorfu i'r cwmni ddethol 10 artist ifanc i'w cefnogi a'u datblygu. Darparwyd cyfres o sesiynau meistr i'r artistiaid a dewisiwyd 5 artist ifanc i ddatblygu eu cynnyrch ymhellach yn ffilmiau byrion. Rhanwyd y gwaith yn ddigidol ar gyfryngau cymdeithasol ac mae'n destun balchder mawr i'r cwmni bod 2 o'r 'sgwennwyr ifanc bellach wedi eu comisiynu yn llawn.

ADRODDIAD Y CYFARWYDDWYR - parhad

Ymgysylltu a Chyfranogi

Cwmni Ifanc Frân Wen

Gyda phenodiad parhaol Nia Hâf fel Cyfarwyddwr Cwmni Ifanc lansiwyd y cwmni yn swyddogol yn y gwanwyn gan fwrw iddi gyda'r prosiect cyntaf sef 120920. Crewyd y cynhyrchiad digidol yma, y cyntaf o'i fath, gan dîm brwd o bobl ifanc mewn cyfnod andros o heriol yn ystod y cyfnod clo cyntaf. Roedd y cynhyrchiad digidol yn un byw ac yn adlewyrchu teimladau o safbwynt pobl ifanc yr ardal yn ystod cyfnod y pandemig. Ffrydiwyd y perfformiad yn fyw gan ddenu gwylwyr mor bell â'r Almaen a De America.

Faust a Greta

Dyma brosiect mewn partneriaeth gyda Theatr Genedlaethol Cymru a Pontio sy'n cael ei ddatblygu ar y cyd rhwng Gethin Evans, Nia Lynn a 12 person ifanc rhwng 18 - 25 oed. Bydd y cynhyrchiad yn un digidol fydd yn cael ei ffrydio'n fyw o Pontio fis Mai 2021. Bydd yn gynhyrchiad amlgyfryngol byw fydd yn trawsnewid gofod anhygoel Pontio ac yn cynnig profiad hollol newydd i gynulleidfaoedd theatr Cymraeg.

Llwybrau Llachar

Parhawyd gyda'r prosiect Llwybrau Llachar gyda chefnogaeth Plant mewn Angen. Dyma brosiect dros gyfnod o dair blynedd fydd yn datblygu sgiliau creadigol artistiaid ifanc gydag anableddau dysgu neu gorfforol drwy eu paru i gydweithio'n ddwys gydag artist proffesiynol. Cynhelir 5 prosiect y flwyddyn gyda digwyddiad rhannu ar y diwedd. Llwyddwyd i addasu'r prosiect i ddigwydd yn gyfangwbl ddigidol o ganlyniad i gyfyngiadau Covid. Fel dilyniant i'r prosiect bydd y bobl ifanc sy'n cymryd rhan yn dod at ei gilydd fel aelodau o grŵp parhaol Llwybrau Llachar sy'n cyfarfod yn fisol i ddatblygu eu creadigrwydd a cefnogwyd y prosiect yma gan Mantell Gwynedd.

Fi di Fi

Mewn ymateb i'r pwysau difrifol ar bobl ifanc yn ystod y pandemig comisiynwyd artistiaid i ddatblygu sesiynau byr ar Instagram er mwyn cefnogi meddwlgarwch a llesiant pobl ifanc.

Galwad

Mae Frân Wen yn rhan o grŵp o sefydliadau celfyddydol a STEM dan arweiniad National Theatre Wales sydd wedi dod at ei gilydd i ymateb i gomisiwn gan Cymru Greadigol fydd yn rhan o wyl gelfyddydol ar raddfa fawr yn 2022. Mae proses o ymchwil a datblygu yn digwydd ar hyn o bryd cyn y bydd y comisiwn terfynol yn cael ei bennu. Dyma gyfle gwych i gydweithio gyda phartneriaid newydd o fewn a thu allan i'r sector gelfyddydol yng Nghymru.

Cynlluniau'r Dyfodol

Prif gynllun strategol y cwmni dros y blynnyddoedd nesa yw gwireddu'r prosiect cyfalaf Nyth. Disgwylir i gam 5 RIBA gychwyn yn ystod tymor yr Hydref 2021 a rhagwelir y bydd y cam adeiladu wedi ei gwblhau erbyn Rhagfyr 2022. I gyd-fynd â'r datblygiad yma bydd rhaglen ymgysylltu eang yn cael ei gyflwyno a'i rannu gydag ystod eang o blant a phobl ifanc, artistiaid a'r gymuned gyda sawl elfen o'r rhaglen wedi ei ariannu gan rai o brif ariannwyr cyfalaf Nyth.

Bydd y cwmni yn parhau i gyflwyno rhaglen artistig uchelgeisiol sy'n cynnwys cynhyrchiadau proffesiynol, prosiectau ymchwil a datblygu a chynlluniau datblygu artistiaid cyffrous gyda'r nod o ddatllu a hyrwyddo'r Gymru gyfoes.

ADRODDIAD Y CYFARWYDDWYR - parhad

Mae strategaeth ariannu gref mewn lle i gynnal gweithgareddau'r cwmni yn y dyfodol sy'n cael ei gefnogi gan gynllun busnes gwydn.

Prosiect Cyfalaf Nyth yn ystod y flwyddyn a'r dyfodol

Yn dilyn pryniant Eglwys Santes Fair ym Mangor cwblhawyd RIBA Cam 3 ym mis Medi 2020 gyda chefnogaeth Cyngor Celfyddydau Cymru, Sefydliad Treftadaeth Bensaernïol a Chyngor Gwynedd. Comisiynwyd y penseiri Manalo & White i arwain y tîm dylunio gydag Ymgynghoriaeth Gwynedd Consultancy yn rheoli'r prosiect. Yn cyd-fynd â'r broses dylunio mae comisiynau artistig wedi eu datblygu i gyfoethogi'r dyluniad gan ganolbwyntio yn benodol ar gynhwysiant a mynediad. Bu'n eithaf her i gwblhau'r cam datblygol yn ystod cyfnod y pandemig ond llwyddwyd, drwy gydweithio gyda'r gymuned leol a chymuned o bobl ifanc, i ddatblygu cynllun gwirioneddol ddeniadol sy'n cefnogi gweledigaeth y cwmni ar gyfer y dyfodol. Fel rhan o'r cam datblygol llwyddwyd i ddenu nawdd ychwanegol drwy gronfa adfywio canol trefi PRIS i gyfrannu tuag at waith galluogi angenrheidiol i'r adeilad, a gwblhawyd yn ystod y flwyddyn.

Derbyniwyd penderfyniad cadarnhaol i'r cais cynllunio a gyflwynwyd ddiwedd mis Gorffennaf, 2020.

Mae'r gwaith o sicrhau pecyn ariannol ar gyfer y gwaith cyfalaf yn mynd rhagddo yn gadarnhaol iawn. Mae buddsoddiad loteri o £1.8m a weinyddir gan Gyngor Celfyddydau Cymru wedi ei sicrhau ynghyd ag ymrwymiad o £1.2m gan Lywodraeth Cymru drwy gynlluniau Adfywio Trefi. Derbyniwyd ymateb gwych i geisiadau gan ymddiriedolaethau yn ogystal gydag ymrwymiad sylweddol o £200,000 gan y Garfield Weston Foundation a £10,000 gan y Douglas Pennant Foundation. Lanswyd ymgyrch codi arian torfol ar 1af o Fawrth 2021 ac mae'r ymateb wedi bod yn galonogol iawn.

Mae ceisiadau sylweddol pellach wedi eu cyflwyno i nifer o gyrff a gobeithir gallu sicrhau'r pecyn ariannu o £4.2m erbyn Gorffennaf 2021 er mwyn symud ymlaen gyda'r gwaith adeiladu yn fuan wedi hynny. Rhagwelir y bydd Nyth yn agor ei ddrysau i'r cyhoedd fis Medi 2022.

Nythu

I gyd-fynd â datblygiad ein cartref newydd rydym wedi bod yn cynnal prosiect cymunedol yng nghymuned Hiraef gan ddod â'r genhedlaeth hyn ynghyd â phobl ifanc i rannu straeon ac atgofion am yr adeilad a'r gymuned. Bydd y prosiect yn parhau trwy gydol y cyfnod datblygu ac yn arwain at ein rhaglen gymunedol.

Newidiadau staffio

Daeth cytundeb tymor penodol Mari Morgan fel Mentor Arloesedd Creadigol i ben ddiwedd Awst 2021. Gobeithio y bydd cyfle i gydweithio gyda Mari yn y dyfodol wrth iddi sefydlu ei hun fel artist llawrydd.

Penodwyd Nia Hâf i'w swydd fel Cyfarwyddwr Cwmni Ifanc Frân Wen yn mis Hydref 2020.

Daeth cyfnod Hedydd Ioan fel Prentis i ben fis Medi 2021 a cynigwyd cytundeb rhan amser tymor penodol iddo fel Crewr Cynnwys Digidol yn dilyn hyn.

Penodwyd Aled Rosser fel Intern Codi Arian ym mis Medi 2020 gyda chefnogaeth cynllun interniaeth Celfyddydau a Busnes. Cynigiwyd cytundeb rhan amser tymor penodol iddo fel Swyddog Datblygu yn dilyn hyn.

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

ADRODDIAD Y CYFARWYDDWYR - parhad

Budd Cyhoeddus

Mae'r budd cyhoeddus a brofir drwy holl weithgareddau'r cwmni yn bellgyrhaeddol. Mae ein blaenoriaethau'n dangos yn glir mai plant a phobl ifanc yw prif fuddiolwyr ein gweithgareddau a hynny fel cyfranogwyr yn ein prosiectau cyfranogi amrywiol ac fel aelodau cynulleidfia sy'n profi ein cynnyrch artistig o'r radd flaenaf. Cyfrannwn at ddatblygiad y celfyddydau yng Nghymru a thu hwnt a thrwy ein cynlluniau dysgu creadigol gallwn brofi ein bod yn mynd i'r afael â gwella safonau addysg plant a phobl ifanc. Ffocws arall amlwg i'n rhaglen artistig yw Celfyddydau ac Iechyd a gwelwyd hyn yn amlwg gyda'n rhaglen gyfranogi a phrosiectau fel Fi di Fi ynghyd â rhaglen broffesiynol gyda chynrychiadau. Rydym yn ymrwymedig i ddarparu cyfleoedd i holl blant a phobl ifanc yr ardal gan osod cydraddoldeb ac amrywiaeth yn ganolog i'n holl weithgareddau. Mae ein prosiectau sy'n targedu grwpiau penodol o fewn cymdeithas yn allweddol i weledigaeth y cwmni ac yn cyfrannu tuag at y nod o ddileu tlodi.

Adolygiad Ariannol

Polisi Elusen ynglŷn â'r Cronfeydd wrth Gefn

Roedd gwarged anghyfyngedig o £36,937 cyn trosglwyddiadau ac effaith y colledion actiwaraid ar y cynllun pensiwn budd yn y flwyddyn gyfredol.

Y mae canlyniad prisiad y cynllun pensiwn yn cael effaith materol ar ganlyniadau'r cwmni. Mae'r colledion actiwaraid ar ddiwedd y flwyddyn i'w gweld yn y datganiad o symudiadau ariannol ac yn nodyn 8. Ceir dadansoddiad pellach o'r cronfeydd cyfyngedig ac anghyfyngedig ar ddiwedd y flwyddyn ar dudalen 23, a gwneir sylw pellach yn y nodyn Sail Busnes Byw.

Mae Bwrdd y Cyfarwyddwyr wedi penderfynu y dylai'r gronfa anghyfyngedig cyffredinol fod yn gyfartal â chostau gweithredu'r cwmni am gyfnod o 3-6 mis os yn bosibl. Byddai'r gronfa hon yn diwallu anghenion ariannol y Cwmni am 3-6 mis ac felly yn galluogi'r Cwmni i gyflawni ei raglen artistig tymor byr petai buddsoddwyr y Cwmni yn penderfynu peidio â chyfrannu'n ariannol tuag at weithgareddau'r cwmni am unrhyw reswm. Bydd y gronfa'n cael ei hadolygu'n flynyddol.

Mae polisiâu'r Bwrdd ynglŷn â'r cronfeydd penodol wedi eu crybwyll yn nodyn 7 o'r cyfrifon.

Ffynonellau Nawdd

Yng ngwyneb sefyllfa enbydus Covid mae'r cwmni wedi gwneud pob ymdrech i sicrhau amrywiaeth o ffynonellau nawdd gan ei ariannwyr ac ariannwyr newydd.

Mae'r cwmni yn aelodau allweddol o bortffolio refeniw Cyngor Celfyddydau Cymru ac mae eu cefnogaeth i geisiadau Loteri a cheisiadau cyfalaf sylweddol yn ystod y flwyddyn ddiwethaf yn arwydd o'u hymrwymiad i weledigaeth y cwmni. Edrychwn ymlaen yn eiddgar at ddatblygu'r bartneriaeth hon ymhellach yn ystod y cyfnod nesaf wrth ganolbwyntio yn arbennig ar ddatblygu artistiaid sy'n dod i'r amlwg ac amcanion y cwmni o safbwynt dysgu creadigol ac iechyd a lles. Roedd yn destun siom aruthrol i'r cwmni fod yr Adolygiad Buddsoddiad yn cael ei ohirio hyd at 2024 ac mae trafodaethau ar y gweill gyda Chyngor Celfyddydau Cymru i drafod effaith hyn ar gynlluniau'r cwmni.

Derbyniodd y cwmni gyllid refeniw a chyfalaf drwy'r Cynllun Adferiad Diwylliannol a weinyddwyd gan Gyngor Celfyddydau Cymru. Roedd y gefnogaeth yma yn hollol angenrheidiol i gynnal capasiti y cwmni mewn cyfnod tyngedfennol yn natblygiad y prosiect cyfalaf ac er mwyn sicrhau bod y cwmni yn gallu addasu ei raglen artistig a pharhau i gyrraedd pobl ifanc trwy weithgareddau celfyddydol yn ystod cyfnod andros o heriol iddyn nhw. Sicrhodd y gefnogaeth yma na fu rhaid i'r cwmni ddiswyddo staff ac yn ychwanegol i hyn cynigiwyd cytundebau llawrydd i 134 o artistiaid llawrydd yn ystod y flwyddyn.

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

ADRODDIAD Y CYFARWYDDWYR - parhad

Ffynonellau Nawdd - parhad

Yn ychwanegol i'r gronfa ddiwylliannol derbyniwyd grantiau llywodraeth a weinyddwyd drwy system drethi busnes Cyngor Sir Ynys Môn ac fe gefnogodd yr awdurdod yn uniongyrchol drwy ad-dalu un mis o rhent. Manteisiodd y cwmni ar y cynllun cadw swyddi i warchod swydd y Prentis Creadigol am gyfnod o 10 wythnos. Llwyddwyd i ymestyn cytundeb y Prentis Creadigol er mwyn sicrhau bod cyfleon digonol am brofiad gwaith yn ystod y flwyddyn a derbyniwyd grant gan Goleg Llandrillo Menai fel cyfraniad tuag at y costau cyflogaeth yma.

Derbyniodd y cwmni grantiau covid gan Moondance Foundation a grant ychwanegol gan Plant mewn Angen i ymateb i heriau parhau â'r rhaglen yn ystod cyfnod dyrys y pandemig.

Bu cyfleon niferus yn ystod y flwyddyn i weithio mewn partneriaeth gyda sefydliadau celfyddydol eraill er mwyn gwireddu ein rhaglen artistig gan gynnwys Eisteddfod Genedlaethol Cymru, Llenyddiaeth Cymru, Celfyddydau Cymunedol Gwynedd, Theatr Genedlaethol Cymru, National Theatre Wales a Chanolfan Mileniwm Cymru. Mae'r ymagwedd yma o gydweithio yn rhan anatod o strategaeth y cwmni ac yn golygu y gellir manteisio i'r eithaf ar rannu arfer dda, profiad ac adnoddau er mwyn mwyafu potensial ein rhaglen.

Mae'n rhaid ymateb i'r hinsawdd ariannol bresennol, ac yn fwy diweddar, effaith Covid 19 a Brexit, mewn dull blaengar gan ddenu arian partneriaeth newydd gan y sector breifat. Cydweithiwn yn agos gyda Chelfyddydau a Busnes i adnabod partneriaethau newydd a gwelwyd hynny yn dwyn ffrwyth yn ystod y flwyddyn gyda pharhad partneriaeth hirdymor gydag Adra Cyf. Cydweithwyd yn ogystal gyda Celfyddydau a Busnes i ariannu swydd intern Codi Arian yn ystod y flwyddyn a fu'n canolbwyntio yn benodol ar gefnogi strategaeth codi arian Nyth a'r rhaglen artistig.

Cronfa Bensiwn Gwynedd

Mae'r cwmni yn talu mewn i gynllun pensiwn Cyngor Gwynedd ers 1995. Mae hwn yn gynllun buddion terfynol. Mae'r Adroddiad FRS102 diweddaraf gan Hymans Robertson yn dangos diffyg sylweddol yn y cynllun sy'n effeithio ar falans y cwmni. Gwelwyd effaith andwyol Covid 19 ar berfformiad y gronfa ar 31 Mawrth 2021 ond roedd yn galonogol i ddeall yn y cyfarfod blynyddol a gynhaliwyd fis Tachwedd 2021 bod y gronfa yn perfformio'n dda. Cynhelir prisiad yn 2022 fydd yn gosod cyfraddau cyflogwr am y cyfnod 2023-2026. Adolygir y gronfa pensiwn yn flynyddol ac mae'r cwmni wedi ei adnabod fel risg uchel. Mae perfformiad y gronfa y tu hwnt i reolaeth y cwmni a gyda'r diffyg sylweddol presennol nid yw'n opsiwn realistig i'r cwmni adael y gronfa sy'n gadael y cwmni mewn sefyllfa heriol.

Effaith Covid

Wedi ystyriaeth gofalus, penderfynodd y Bwrdd Rheoli yn fuan iawn ar gychwyn y pandemig bod cynnal ein rhaglen ymgysylltu gyda phobl ifanc yn flaenoriaeth i'r cwmni. Rydym yn cydweithio gyda nifer o gymunedau a phobl ifanc bregus sydd wedi eu heffeithio fwyaf o ganlyniad i'r sefyllfa. Llwyddwyd i gynnal y rhaglen drwy addasu ein ffordd o weithio, estyn allan i sefydlu partneriaethau newydd a manteisio ar y cyfleoedd a ddaw yn sgil gweithio'n ddigidol. Mae'r buddion sydd wedi dod yn sgil y penderfyniad i barhau i gynnal ein rhaglen wedi bod yn eithriadol o gadarnhaol gyda nifer o sefydliadau strategol pwysig yn cydweithio gyda ni bellach gan sicrhau adnoddau ariannol a dynol ychwanegol.

Yn yr un modd, roedd cynnal a chefnogi ein hartistiaid llawrydd yn eithriadol o bwysig i'r cwmni. Aethpwyd ati yn fuan iawn i gomisiynu nifer helaeth o artistiaid i weithio ar amrywiaeth eang o brosiectau ac rydym yn ymwybodol iawn bod hynny wedi ei werthfawrogi a'i barchu.

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

ADRODDIAD Y CYFARWYDDWYR - parhad

Effaith Covid- parhad

Rydym wedi cydweithio'n agos gyda'n prif arianwyr yn ystod y cyfnod diweddar er mwyn sicrhau eu cefnogaeth a chynhaliu ein grantiau referniw blyneddol. Mae eu cefnogaeth ymarferol ac ariannol wedi bod yn amhrisiadwy. Manteisiwyd ar gronfeydd penodol sydd wedi eu cyhoeddi yn sgil Covid gan Lywodraeth Cymru a Chyngor Gwynedd a llwyddwyd i ddenu grantiau sylweddol er mwyn sicrhau nad oedd effaith negyddol ar ein gallu i gynnal ein rhaglen artistig.

Drwy barhau i gyflawni ein rhaglen artistig a'n prosiectau strategol rydym wedi ennyn edmygedd ac ymddiriedaeth pobl ifanc, y gymuned a'n partneriaid strategol a chelfyddydol ac yn gydnabyddiaeth i ymroddiad ymddiriedolwyr, staff, artistiaid llawrydd a'n pobl ifanc anhygoel.

Rhaid pwysleisio mai nid ar chwarae bach y cymerir y camau i ddal ati. Mae Covid 19 yn effeithio'n sylweddol ar y cwmni mewn sawl ffordd:

- Lleihad sylweddol mewn incwm a enillir drwy werthiant tocynnau.
- Lleihad mewn arian partneriaeth wrth i'r sector gelfyddydol a sectorau eraill wynebu heriau ariannol sylweddol.
- Lleihad mewn ffynonellau cyllid i gefnogi'r rhaglen wrth i arianwyr flaenoriaethu gwariant ar gefnogaeth rheng-flaen.
- Lleihad mewn nawdd preifat wrth i fusnesau yn gyffredinol ddioddef yn sgil y pandemig.
- Lleihad mewn ffioedd cyfranogi wrth i ni gymryd camau i gynnal y rhaglen yn rhad ac am ddim yn sgil trafferthion ariannol nifer o deuluoedd.
- Comisiynau a chytundebau am waith masnachol yn cael eu gohirio.
- Cynnydd mewn costau creu o fewn cyfyngiadau'r pandemig e.e. sesiynau estynedig, llogi gofodau pwrpasol, llety.
- Cynnydd o ran costau diogelwch e.e. PPE.
- Cynnydd mewn costau technegol wrth greu a rhannu gwaith yn ddigidol.
- Aelodau staff i ffwrdd yn sâl o ganlyniad i Covid.
- Effaith negyddol y pandemig ar lesiant cyffredinol staff, artistiaid llawrydd a phobl ifanc.
- Amlygu'r angen i fod llawer mwy rhagweithiol wrth wireddu ein gynllun gweithredu cydraddoldeb.
- Penderfyniadau sydyn a tymor byr yn llesteirio'r gallu i gynllunio gyda sicrwydd. Ar y llaw arall, mae'n rhaid bod yn barod i ymateb pan fydd rheolau'n llacio.
- Effaith ar ddatblygiad dyluniad Nyth wrth i ni ystyried ymbellhau cymdeithasol, cynlluniau gweithio o bell a phwysirwydd gofodau tu allan a thechnoleg digidol yn y cynllun arfaethiedig.

Mae'r effeithiau negyddol yn hirfaith ond rhaid cymryd y cyfle i gydnabod bod manteision annisgwyl wedi dod i'r fei yn sgil y pandemig. Mae llawer mwy o rwydweithio wedi digwydd rhwng sefydliadau sydd wedi parhau i arloesi yn ystod y cyfnod. Rydym wedi bod llawer mwy agored i gymryd risg a mentro i greu a gweithio mewn ffyrdd gwahanol. Rydym wedi cynnyddu ein hymgyssylltiad yn sylweddol ac wedi gweithio gyda mwy o artistiaid llawrydd newydd nag erioed o'r blaen. Rydym wedi ailymweld â chwestiynu ein gwerthoedd.

Yn bwysicach oll rydym yn gwybod ein bod yn chwarae ein rhan i gefnogi pobl ifanc ac artistiaid i ymdopi a goroesi cyfnod heriol ac yn sgil hynny atgyfnerthu pwysigrwydd ein gwaith a'n cenhadaeth wrth edrych tua'r dyfodol.

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

ADRODDIAD Y CYFARWYDDWYR - parhad

Effaith Covid- parhad

Wrth edrych tua'r dyfodol rydym yn hyderus bod y cwmni mewn sefyllfa iach a chadarn, yn enwedig o ystyried y potensial a gynigir gan Nyth, i chwarae rhan allweddol yn adferiad ein cymunedau a'n pobl ifanc yn y tymor hir. Mae'r pandemig wedi profi pwysigrwydd y celfyddydau a'r meddwl creadigol fel cyfrwng i oresgyn heriau a datrys problemau, i warchod hunan les a chefnogi ymlyniad cymdeithasol fydd yn hanfodol yn yr hir dymor. Rydym yn ogystal yn ymwybodol iawn o effaith negyddol y pandemig ar gyllid cyhoeddus yn y dyfodol ac yn parhau i gydweithio'n agos gyda'n partneriaid i hyrwyddo pwysigrwydd y buddsoddiad allweddol yma.

Y tu hwnt i weithrediadau uniongyrchol y cwmni rydym wedi gweld y pandemig yn cael effaith andwyol ar yr economi a gallu pobl i gymryd rhan mewn gweithgareddau wrth i'r bwrs wasgu. Gwelwn yr effaith yn ogystal ar farchnadoedd ariannol ac o ganlyniad ar gronfeydd pensiwn y cwmni sy'n destun pryder. Mae'r Bwrdd yn ystyried y ffactorau hyn oll wrth gymeradwyo cynlluniau artistig a strategol y cwmni i'r dyfodol ac yn gwneud popeth o fewn ei allu i reoli'r sefyllfa.

Cyfrifoldebau'r Ymddiriedolwyr

Mae'r Ymddiriedolwyr (sydd hefyd yn gyfarwyddwyr Cwmni'r Frân Wen Cyf. i bwrpas Deddf Cwmnïau) yn gyfrifol am baratoi Adroddiad yr Ymddiriedolwyr a'r adroddiadau ariannol yn unol â'r gyfraith berthnasol a Safonau Cyfrifo'r Deyrnas Unedig yn cynnwys Safon Adrodd Ariannol (FRS)102 sydd yn berthnasol yn y DU a Gweriniaeth Iwerddon (UK GAAP).


Mae cyfraith cwmni yn ei wneud yn ofynnol i Ymddiriedolwyr baratoi Adroddiadau Ariannol ar gyfer pob blwyddyn ariannol sydd yn rhoi golwg cywir a theg o sefyllfa ariannol y cwmni elusennol ac o incwm a gwariant y cwmni elusennol am y cyfnod hwnnw. Wrth baratoi'r adroddiadau ariannol, mae yn rhaid i'r Ymddiriedolwyr:-

- ddewis polisiau cyfrifo addas ac yna eu gweithredu yn gyson.
- dilyn egwyddorion a gweithdrefnau sydd yn y FRS102 SORP elusennau.
- gwneud penderfyniadau ac amcangyfrifon sydd yn rhesymol ac yn ddarvoudus.
- datgan os yw Safonau Cyfrifo'r Deyrnas Unedig perthnasol wedi eu dilyn, yn amodol i unrhyw newid materol sydd wedi eu datguddio a'u hegluro yn yr Adroddiadau Ariannol, a
- paratoi adroddiadau ariannol ar sail bod y busnes yn parhau oni bai nad yw yn addas i gymeryd y bydd y cwmni elusennol yn parhau mewn busnes.

Mae'r Ymddiriedolwyr yn gyfrifol am gadw cofnodion cyfrifo addas sydd yn datgelu gyda chywirdeb rhesymol ar unrhyw adeg, sefyllfa ariannol y cwmni elusennol, ac i'w galluogi i sicrhau bod yr Adroddiadau Ariannol yn cydymffurfio â Deddf Cwmnïau 2006. Maent hefyd yn gyfrifol am sicrhau asedion y cwmni elusennol a thrwy hynny cymeryd camau rhesymol er mwyn atal a datgelu unrhyw dwyll neu anghysondeb arall.

Mae'r adroddiad wedi ei baratoi yn unol â darpariaethau arbennig i gwmnïau bychain o dan Rhan 15 o Ddeddf Cwmnïau 2006.

Arwyddwyd ar ran Bwrdd y Cyfarwyddwyr



Nia Rees Jones (Ysgrifennydd)

Dyddiad 26/4/22

ADRODDIAD YR ARHOLWR ANNIBYNNOL

I YMDDIRIEDOLWYR CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

Yr wyf fi yn adrodd i'r ymddiriedolwyr ar fy arholiad o gyfrifon y cwmni elusennol am y flwyddyn yn diweddu'r 31 Mawrth, 2021 sydd wedi ei nodi ar dudalennau 12 i 28.

Cyfrifoldebau a sail i'r adroddiad

Yr Ymddiriedolwyr (sydd hefyd yn Gyfarwyddwyr y cwmni at bwrpas y Ddeddf Cwmnïau) sydd yn gyfrifol am baratoi'r cyfrifon yn unol â gofynion Deddf Cwmnïau 2006 ('Deddf 2006').

Wedi argyhoeddi fy hun nad yw'r Cwmni Elusennol angen archwiliad o dan Rhan 16 o Ddeddf Cwmnïau 2006 a'i fod angen arholiad annibynnol, fy nghyfrifoldeb i yw:-

- Arholi'r cyfrifon o dan Adran 145 o Ddeddf Elusennau 2011 ('Deddf 2011');
- Dilyn y canllawiau a nodir yn y Cyfarwyddiadau Cyffredinol a roddir gan y Comisiynwyr Elusennau o dan Adran 145(5)(b) o'r Ddeddf 2011;

Datganiad yr Arholwr Annibynnol

Gan fod incwm gros yr elusen yn fwy na £250,000 rhaid i'r arholwr fod yn aelod o gorff sydd wedi ei restru yn Adran 145 o Ddeddf 2011, ac yr wyf yn gymwys i arholi'r cyfrifon fel aelod o'r ICAEW.

Yr wyf wedi cwblhau fy adroddiad.


Mewn cysylltiad â fy arholiad, nid oes unrhyw fater wedi dod i'm sylw sydd yn rhoi unrhyw reswm rhesymol i mi gredu.

1. nad yw cofnodion cyfrifo wedi eu cadw yn unol ag Adran 386 o Ddeddf Cwmnïau, 2006; neu
2. nid ydyw'r cyfrifon yn cyd-fynd a'r cofnodion cyfrifo, neu
3. nid ydyw'r cyfrifon yn cydymffurfio a gofynion cyfrifyddol rhan 396 o'r Ddeddf 2006 ac eithrio'r gofynion fod y cyfrifon yn rhoi darlun "gwir a theg" sydd ddim yn fater sydd yn cael ei ystyried mewn arholiad annibynnol, neu
4. nid ydyw'r cyfrifon wedi eu paratoi yn unol a gofynion cyfrifyddol y *Statement of Recommended Practice: Accounting and Reporting by Charities* sydd yn berthnasol i elusennau sydd yn paratoi cyfrifon yn unol â Safonau Adrodd Ariannol y DU a Gweriniaeth Iwerddon). (FRS102 SORP).

Nid oes gennyf unrhyw bryderon ac nid wyf wedi nodi unrhyw fater angen ei ddwyn i sylw yn yr adroddiad hwn er mwyn rhoi dealltwriaeth lawn o'r cyfrifon.

Dyddiad 27/4/22

**32 Y MAES
CAERNARFON**


**EMYR RICE-ROBERTS FCA
EMYR MORTIMER CYF.
CYFRIFWYR SIARTREDIG**

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

**DATGANIAD O SYMUDIADAU ARIANNOL
(DATGANIAD CYNHWYSFAWR O INCWM A GWARIANT)**

AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2021

| | Nodyn | Cronfa Anghyfyngedig £ | Cronfa Cyfyngedig £ | Cyfanswm Cyfyngedig 2021 £ | Cyfanswm 2020 £ |
|------------------------------------|--------------|---------------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------|
| Incwm a gwaddolion o: | | | | | |
| Rhoddion a Chymynroddion | | | | | |
| Incwm Gwirfoddol | | | | | |
| - CCC (refeniw) | | 235576 | - | 235576 | 233013 |
| - Loteri | 2 | - | 108734 | 108734 | 150000 |
| - Loteri Nyth | 2 | - | 73629 | 73629 | 316683 |
| - Grantiau eraill/incwm arall Nyth | 2 | - | 395249 | 395249 | 156180 |
| - Grantiau eraill | 2 | 72164 | 33033 | 105197 | 7400 |
| - Awdurdodau Lleol | 2 | 27000 | - | 27000 | 27000 |
| - Nawdd a chyfraniadau | 2 | 513 | 3480 | 3993 | 22655 |
| Buddsoddiadau | | | | | |
| -Llog banc | | 41 | - | 41 | 169 |
| Gweithgareddau elusennol | | | | | |
| | 2 | 15841 | 12413 | 28254 | 73777 |
| Cyfanswm | 7 | 351135 | 626538 | 977673 | 986877 |
| Gwariant ar: | | | | | |
| Gweithgareddau elusennol | | | | | |
| Cynyrchiadau | | | | | |
| - Gwariant cyffredinol | | 2030 | - | 2030 | |
| - Ymchwil a datblygu | | - | 57190 | 57190 | |
| - Cyfranogi | | - | 65108 | 65108 | |
| | | 2030 | 122298 | 124328 | 251082 |
| Cyflogau parhaol | | | | | |
| Teithio a Moduro | | 241245 | 41728 | 282973 | 224079 |
| Hyfforddiant | | 1330 | - | 1330 | 5484 |
| Aelodaeth/Tanysgrifio | | 36 | - | 36 | 281 |
| Marchnata/Hysbysebu | | 1902 | - | 1902 | 2174 |
| Costau Swyddfa | | 739 | - | 739 | 1409 |
| - Rhent | | 12500 | - | 12500 | 11887 |
| - Cynnal a chadw | | 2991 | 5253 | 8244 | 5453 |
| - Gwres, golau a threthi | | 4336 | - | 4336 | 6482 |
| - Post a phapur | | 5619 | - | 5619 | 2438 |
| - Ffôn | | 1316 | - | 1316 | 1700 |
| - Costau eraill | | 1548 | - | 1548 | 1501 |
| - Yswiriant | | 16376 | - | 16376 | 8356 |
| - Lesio/llogi offer | | 1258 | - | 1258 | 4327 |
| - Costau banc | | 103 | - | 103 | 203 |
| Dibrisio | | 8379 | 7813 | 16192 | 19663 |
| Llôg prydles cyllid | | 797 | - | 797 | 982 |
| Costau cyllido | | 6568 | - | 6568 | 8065 |
| Materion personol | | - | - | - | 44000 |
| Costau proffesiynol | | 175 | - | 175 | 907 |
| Costau Nyth | | - | - | - | - |
| -Ffioedd proffesiynol/ymgyngori | | - | 85959 | 85959 | 266849 |
| | | 309248 | 263051 | 572299 | 867322 |

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG
DATGANIAD O SYMUDIADAU ARIANNOL
(DATGANIAD CYNHWYSFAWR O INCWM A GWARIANT) - parhad
AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2021

| | Nodyn | Cronfa Anghyfyngedig £ | Cronfa Cyfyngedig £ | Cyfanswm Cyfyngedig 2021 £ | Cyfanswm 2020 £ |
|---|----------|------------------------------|---------------------------|----------------------------------|-----------------------|
| D/y | | 309248 | 263051 | 572299 | 867322 |
| Arall- costau llywodraethu Cyfrifo | 2 | 4950 | - | 4950 | 2000 |
| Cyfanswm | | 314198 | 263051 | 577249 | 869322 |
| Incwm/(Gwariant) net | | 36937 | 363487 | 400424 | 117555 |
| Trosglwyddiadau rhwng cronfeydd | | (38695) | 38695 | - | - |
| Incwm/(Gwariant) Net y flwyddyn | | (1758) | 402182 | 400424 | 117555 |
| Enillion a cholledion cydnabyddedig eraill (Colledion)/Enillion actiwaraid ar gynllun pensiwn Budd | 8 | (304000) | - | (304000) | 72000 |
| Symudiadau net yn y cronfeydd | | (305758) | 402182 | 96424 | 189555 |
| Cyfanswm cronfeydd d/y | | (179489) | 308270 | 128781 | (60774) |
| Cyfanswm cronfeydd c/y | 7 | (485247) | 710452 | 225205 | 128781 |
| | | ===== | ===== | ===== | ===== |

Ni pharatowyd datganiad ar wahân o incwm a gwariant. Mae'r cronfeydd cyfyngedig yn cynnwys cronfeydd cyfalaf ac mae dadansoddiad o'r cronfeydd yn nodyn 7 o'r cyfrifon hyn.

Mae'r nodiadau ar dudalennau 16 i 28 yn ffurfio rhan gyflawn o'r cyfrifon hyn.

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG
DATGANIAD O'R SEFYLLFA ARIANNOL

AR 31 MAWRTH 2021

| | Nodyn | 2021 £ | 2020 £ |
|--|-------|-----------|-----------|
| ASEDAU SEFYDLOG | | | |
| Asedau Gweladwy a ddefnyddir gan yr elusen | 3 | 511579 | 338532 |
| ASEDAU CYFREDOL | | | |
| Dyledwyr | 4 | 262130 | 206645 |
| Arian yn y banc ac ar law | | 151355 | 88424 |
| CYFANSWM ASEDAU CYFREDOL | | 413485 | 295069 |
| CREDYDWYR - symiau'n daladwy o fewn blwyddyn | 5 | (79886) | (214740) |
| ASEDAU CYFREDOL NET | | 333599 | 80329 |
| CYFANSWM ASEDAU LLAI CREDYDWYR CYFREDOL | | 845178 | 418861 |
| CREDYDWYR - symiau'n daladwy mewn mwy na blwyddyn | 6 | (12973) | (18080) |
| ASEDAU/(CREDYDWYR)NET CYN | | 832205 | 400781 |
| RHWYMEDIGAETHAU PENSIWN | | | |
| Rhwymedigaeth cynllun pensiwn budd | 8 | (607000) | (272000) |
| ASEDAU/(CREDYDWYR) NET YN CYNNWYS | | | |
| RHWYMEDIGAETH PENSIWN | | 225205 | 128781 |
| CRONFEYDD | | | |
| Cronfeydd Anghyfyngedig | 7 | | |
| - Cronfa gyffredinol ac asedau | | 92979 | 61212 |
| - Cronfa benodol | | 28774 | 31299 |
| - Cronfa pensiwn | | (607000) | (272000) |
| | | (485247) | (179489) |
| Cronfeydd Cyfyngedig | 7 | 710452 | 308270 |
| | | 225205 | 128781 |

Am y flwyddyn yn diwedd 31 Mawrth 2021 roedd gan y Cwmni'r hawl i ymeithrio o'r rheidrwydd i gael archwiliad dan ddarpariaethau Adran 477 Deddf Cwmnïau 2006. Nid yw'r aelodau wedi cyflwyno rhybudd o dan Adran 476 yn gofyn am archwiliad. Mae'r Cyfarwyddwyr yn cydnabod eu cyfrifoldebau am sicrhau bod y cwmni'n cadw cofnodion cyfrifo sy'n cydymffurfio ag Adran 386 ac am baratoi cyfrifon sy'n rhoi golwg cywir a theg ar gyflwr materion y Cwmni ar ddiwedd y flwyddyn a'i ddiffyg neu warged ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny yn unol â gofynion Adran 393, ac sydd fel arall yn cydymffurfio â gofynion y Ddeddf gyda golwg ar y cyfrifon cyn belled â'u bod yn berthnasol i'r Cwmni.

Mae'r cyfrifon wedi eu paratoi yn unol â'r darpariaethau arbennig o Ran 15 y Ddeddf Cwmnïau 2006 sy'n berthnasol i gwmnïau bychain.

Cymeradwywyd y cyfrifon gan y bwrdd ac arwyddwyd ar eu rhan gan:

..... Pryderi ap Rhisiart (Cadeirydd)

Dyddiad 27-4-22

Rhif Cofrestredig - 3079992

Mae'r nodiadau ar dudalennau 16 i 28 yn ffurfio rhan gyflawn o'r cyfrifon hyn.

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

DATGANIAD LLIF ARIAN

AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2021

| | 2021 | 2020 |
|--|-------------|-------------|
| | £ | £ |
| Llif arian o weithgareddau gweithredol | 96424 | 189555 |
| Addasu am | | |
| Dibrisio | 16192 | 19663 |
| Llogau dderbyniwyd | (41) | (169) |
| | <hr/> | <hr/> |
| | 112575 | 209049 |
| Newid yn y: | | |
| Dyledwyr masnachol a dyledwyr eraill | (55485) | (71228) |
| Credydwyr masnachol a chredydwyr eraill | (139961) | 161549 |
| Pensiwn cynllun budd | 335000 | (25000) |
| | <hr/> | <hr/> |
| Arian a gynhyrchwyd o weithgareddau | 252129 | 274370 |
| Llôg dderbyniwyd | 41 | 169 |
| | <hr/> | <hr/> |
| Arian net o weithgareddau gweithredol | 252170 | 274539 |
| | <hr/> | <hr/> |
| Llif arian o weithgareddau buddsoddi | | |
| Pryniant asedau sefydlog | (189239) | (264589) |
| | <hr/> | <hr/> |
| | (189239) | (264589) |
| | <hr/> | <hr/> |
| Newid net mewn arian a'r hyn sydd yn cyfateb i arian | 62931 | 9950 |
| Ar gychwyn y flwyddyn | 88424 | 78474 |
| | <hr/> | <hr/> |
| Ar ddiwedd y flwyddyn | 151355 | 88424 |
| | <hr/> | <hr/> |

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

NODIADAU I'R CYFRIFON

AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2021

1. Polisiâu Cyfrifo

Gwybodaeth Gyffredinol

Mae'r elusen yn gwmni cyfyngedig preifat heb gyfranddaliadau wedi ei gofrestru yng Nghymru, ac yn elusen gofrestredig yng Nghymru. Cyfeiriad y swyddfa gofrestredig yw Yr Hen Ysgol, Porthaethwy, Ynys Môn.

Sail Cyfrifo/Datganiad Cydymffurfio

Mae'r cyfrifon wedi eu paratoi o dan y ddefod cost hanesyddol a'r Safon Adrodd Ariannol 102, sef y Safon Adrodd Ariannol sydd yn berthnasol i'r DU a Gweriniaeth Iwerddon (FRS 102) a'r SORP FRS102 ar gyfer elusennau a'r Ddeddf Cwmnïau 2006.

Mae'r cyfrifon wedi eu paratoi mewn sterling, sef arian swyddogaethol y cwmni elusennol.

Dyfarniadau a phrif ansicrwydd parthed amcangyfrifon

Wrth baratoi'r Adroddiadau Ariannol mae'n ofynnol gwneud dyfarniadau, amcangyfrifon a phenderfyniadau sy'n effeithio ar y ffigyrau a roddwyd. Mae'r amcangyfrifon a'r dyfarniadau yma yn cael eu hadolygu'n gyson ac maent wedi eu selio ar brofiad o ffactorau eraill gan gynnwys diswyliadau a digwyddiadau yn y dyfodol y credi'r eu bod yn rhesymol o dan yr amgylchiadau.

Cyfrifo ar gyfer y cronfeydd

Mae'r cronfeydd anghyfyngedig ar gael i'w defnyddio ar ddisgresiwn yr Ymddiriedolwyr er mwyn hybu nŵd elusennol y cwmni.

Mae cronfeydd penodedig yn gronfeydd anghyfyngedig sydd wedi eu clustnodi gan yr Ymddiriedolwyr ar gyfer pwrpas penodol yn y dyfodol.

Mae cronfeydd cyfyngedig wedi eu cyfyngu yn ôl eu defnydd i gynlluniau priodol yn unol ac amodau'r arianwyr.

Incwm

Cynhwysir yr incwm pan fo'n dderbyniadwy a'r hawl wedi ei basio i'r elusen. Prif elfen yr incwm yw grantiau gan y cynghorau lleol a Chyngor Celfyddydau Cymru at weithgarwch y cwmni, ac incwm o gynnal gweithdai.

Caiff incwm cyfyngedig ei gynnwys mewn cronfa gyfyngedig a'i gyfatebu â'r gwariant.

Caiff grantiau cyfalaf eu dangos fel cronfa gyfyngedig a'i gyfatebu â'r amodau.

Mae incwm wedi ei rannu yn unol â chanllawiau FRS102 SORP 2015.

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

NODIADAU I'R CYFRIFON - parhad

AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2021

1. Polisiâu Cyfrifo - parhad

Costau

Cynhwysir holl gostau'r elusen yn natganiad y symudiadau ariannol yn unol â'r drefn o gronni costau, ble mae dyletswydd gyfreithiol yn bodoli.

Mae costau yn cael eu rhannu yn unol â chanllawiau FRS102 SORP 2015.

Dibrisio

Mae'r asedau sefydlog wedi eu dangos yn ôl eu cost (ble mae'r gost yn fwy na £1000) a'u dibrisio dros eu hoes economaidd fel a ganlyn:-

| | |
|-------------------------|-----|
| Moduron | 25% |
| Nyth symudol | 20% |
| Offer a dodrefn swyddfa | 15% |
| Cyfrifiaduron | 25% |

Bydd adeilad Nyth Bangor yn cael ei ddibrisio unwaith bydd yr adeilad wedi ei gwblhau ac yn weithredol

Amhariad gwerth asedau

Cynhelir adolygiad ar gyfer adnabod unrhyw nam ar asedau sefydlog bob blwyddyn. Pan fo'r gwerth yn fwy na'r swm y gellir ei adennill, gwneir cofnod cyfrifo o'r amhariad yn unol â hynny. Adolygir unrhyw namau blaenorol hefyd ar gyfer gwrthdroad os yn berthnasol.

Cynllun Pensiwn

Mae'r Cwmni yn rhan o gynllun pensiwn Cyngor Gwynedd sydd yn gynllun budd wedi ei ddiffinio.

Mae'r symiau sydd wedi eu codi yn erbyn yr elw gweithredol yn cynrychioli cost lefel bresennol o'r gwasanaeth ynghyd â'r elw neu'r colledion ar y setliadau a'r cwtogiadau lle yn berthnasol. Maent wedi eu cynnwys fel rhan o gostau staff. Mae costau gwasanaeth yn y gorffennol yn cael eu cydnabod yn y Datganiad o Symudiadau Ariannol yn syth os yw'r buddiannau mewn meddiant. Os nad yw'r buddiannau mewn meddiant yn syth, yna mae'r costau yn cael eu cydnabod dros gyfnod tan fod y buddiannau yn dod i feddiant. Mae'r llog ar adenillion ar yr asedau yn cael eu netio i ffwrdd o gostau cyllido a chredits tebyg o dan log. Mae enillion a cholledion actiwaraid yn cael eu cydnabod yn syth yn natganiad yr enillion a'r colledion cydnabyddedig.

Mae'r cynllun wedi ei gyllido, gyda'r asedion o'r cynllun yn cael eu dal ar wahân i asedion y cwmni, mewn cronfeydd sydd wedi eu gweinyddu gan ymddiriedolwyr. Mae asedion y cynllun pensiwn wedi eu mesur yn ôl gwerth teg ac mae'r rhwymedigaethau yn cael eu mesur ar sail actiwaraid gan ddefnyddio'r dull rhagamcanu unedau ac wedi eu disgowntio ar gyfradd sy'n cyfateb i hynny a geir ar fond corfforaethol o safon uchel, yn yr un cyfred ariannol a'r un cyfnod a dyledion y cynllun. Mae'r prisiau actiwaraid yn cael eu paratoi o leiaf bob tair blynedd ac maent yn cael eu hadolygu ar bob pen blwyddyn. Mae'r ddyled budd diffiniedig a geir wedyn yn cael ei gyflwyno ar wahân i weddill yr asedion ar wyneb y Fantolen.

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

NODIADAU I'R CYFRIFON - parhad

AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2021

1. Polisiau Cyfrifo - parhad

Lês Gweithredol

Mae costau lesi gweithredol yn cael eu cynnwys fel y talir hwy.

Prydlesi cyllid

Cydnabyddir asedau prydlesi cyllid a chontractau hurio yn y datganiad o sefyllfa ariannol fel asedau a rhwymedigaethau. Mae hyn ar sail gwerth teg yr asedau, ac isafswm gwerth presennol y taliadau prydles, a bennir ar ddechrau term y brydles. Mae unrhyw gostau uniongyrchol cychwynnol yn cael eu hychwanegu at werth yr ased.

Mae taliadau y brydles yn cael eu dosrannu rhwng y cost cyllid a lleihau'r balans sy'n weddill, gan ddefnyddio'r dull cost effeithiol. Dyrennir taliadau cyllid i bob cyfnod er mwyn dangos cyfradd llôg gyson ar y credydwr sy'n weddill.

Cronfa Benodol

Mae'r Gronfa Benodol wedi'u neilltuo gan yr Ymddiriedolwyr o'r cronfeydd anghyfyngedig cyffredinol at ddibenion neu brosiectau penodol yn y dyfodol.

TAW

Nid yw'r cwmni wedi cofrestru am TAW.

Treth Corfforaeth

Y mae'r elusen yn cael ei eithrio rhag talu treth gan fod yr incwm yn gysylltiedig a'i amcanion elusennol.

Asedau ariannol

Mae ased neu rhwymedigaeth ariannol yn cael ei adnabod pan fydd yr elusen yn barti i ddarpariaeth cytundebol.

Mae asedau neu rhwymedigaethau sylfaenol yn cael eu cydnabod ar y swm derbyniadwy neu sy'n daladwy gan gynnwys unrhyw gostau trafodion cysylltiedig, oni bai bod y trefniant yn gyfystyr a chytundeb ariannu, lle caiff ei gydnabod ar werth presennol taliadau y dyfodol wedi'i addasu ar gyfradd llog y farchnad ar ddyled tebyg.

Mae asedau a rhwymedigaethau cyfredol yn cael eu mesur ar sail arian parod neu ystyriaeth arall ar y swm sydd yn daladwy neu'n dderbyniadwy.

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

NODIADAU I'R CYFRIFON - parhad

AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2021

2. Datganiad o Symudiadau Ariannol

| | 2021 £ | 2020 £ |
|-----------------------------------|-----------|-----------|
| Ffi cyfrifwyr - Adroddiad Arholwr | 2040 | 2000 |
| - Cyfrifo/yswariant/arall | 2910 | - |
| Dibrisio | 16192 | 19663 |
| Costau lesio | 1258 | 1412 |
| Tâl a phensiwn Ymddiriedolwyr | - | - |
| | ===== | ===== |

Rhif canolbris staff (llawn a rhan amser) am y flwyddyn oedd 9 (2020 - 7).

Costau cyflogai

| | 2021 £ | 2020 £ |
|-------------------------------------|-----------|-----------|
| Cyflogau | 202391 | 171002 |
| Yswariant Cenedlaethol | 19831 | 16485 |
| Pensiwn (6 aelod o staff (2020: 7)) | 36568 | 37065 |
| | ----- | ----- |
| | 258790 | 224552 |
| | ===== | ===== |

Nid oes yna neb yn ennill £60,000 neu fwy'r flwyddyn hon a'r flwyddyn cynt.

Talwyd £82,136 (2020: £56,131) i'r tîm rheoli, sef y Cyfarwyddwr Gweithredol a'r Cyfarwyddwr Artistig.

Loteri

| | | |
|--------------------|--------|--------|
| Cyfranogi | 50000 | 50000 |
| Ymchwil a Datblygu | 39924 | - |
| Deian a Loli | 18810 | - |
| Llyfr Glas Nebo | - | 100000 |
| | ----- | ----- |
| | 108734 | 150000 |
| | ===== | ===== |

Loteri- Nyth

| | | |
|----------------------------|-------|--------|
| Grant cyfalaf | 288 | 151247 |
| Ffioedd a chostau datblygu | 73341 | 165436 |
| | ----- | ----- |
| | 73629 | 316683 |
| | ===== | ===== |

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

NODIADAU I'R CYFRIFON - parhad

AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2021

2. Datganiad o Symudiadau Ariannol - parhad

| | 2021 £ | 2020 £ |
|--|-----------|-----------|
| Grantiau ac Arall - Nyth | | |
| PRIS - cyfalaf | 24595 | 70990 |
| PRIS - ffioedd a chostau datblygu | 13248 | 44950 |
| TRI – ffioedd a chostau datblygu | - | 25240 |
| Architectural Heritage Fund – ffioedd a chostau datblygu | - | 15000 |
| TRI 1 – Cam 4 | 112472 | - |
| TRI 2 – Cam 4 | 34168 | - |
| | | |
| Garfield Weston Foundation | 200000 | - |
| Douglas Pennant Family Foundation | 10000 | - |
| Crowd funding – cyfraniadau'r cyhoedd | 766 | - |
| | 395249 | 156180 |
| | ===== | ===== |
| | 2021 £ | 2020 £ |
| Arall: | | |
| Mantell Gwynedd | 2085 | 1000 |
| Celfyddydau Cymunedol Gwynedd | - | 6000 |
| Heddlu Gogledd Cymru | - | 400 |
| Celfyddydau a Busnes - Intern | 5333 | - |
| Cyngor Celfyddydau Cymru - Covid | 21272 | - |
| Cyngor Celfyddydau Cymru - Covid refeniw | 36892 | - |
| Cyngor Celfyddydau Cymru - Covid cyfalaf | 9590 | - |
| Celfyddydau Cymunedau Cymru | 6100 | - |
| Plant mewn Angen | 3000 | - |
| Coleg Llandrillo - prentisiaeth | 3500 | - |
| Moondance | 3000 | - |
| Grant Cyngor Ynys Môn | 10000 | - |
| Grant Cyngor Ynys Môn - Covid | 1000 | - |
| Grant Cyngor Ynys Môn - mis o rhent | 1042 | - |
| CThEM "Job Retention Scheme" | 2383 | - |
| | 105197 | 7400 |
| | ===== | ===== |
| | 2021 £ | 2020 £ |
| Awdurdodau Lleol | | |
| Gwynedd | 15000 | 15000 |
| Ynys Môn | 12000 | 12000 |
| | 27000 | 27000 |
| | ===== | ===== |

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

NODIADAU I'R CYFRIFON - parhad

AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2021

2. Datganiad o Symudiadau Ariannol - parhad

| | 2021 £ | 2020 £ |
|--------------------------------|-------------|-------------|
| Nawdd a Chyfraniadau | | |
| Cyfyngedig: | | |
| Plant Mewn Angen | - | 10000 |
| Celfyddydau a Busnes | 480 | 840 |
| Adra Cyf | 1500 | 1500 |
| Amgueddfa Cenedlaethol Cymru | - | 5160 |
| Gôl Cymru | 500 | - |
| M Sparc | 1000 | - |
| Anghyfyngedig | | |
| Cyfanswm | 513 | 5155 |
| | ----- | ----- |
| | 3993 | 22655 |
| | ===== | ===== |
| | 2021 | 2020 |
| | £ | £ |
| Gweithgareddau'r Elusen | | |
| - Cynyrchiadau/Cynlluniau | 19609 | 60534 |
| - Proffesiynol | 8645 | 13243 |
| | ----- | ----- |
| | 28254 | 73777 |
| | ===== | ===== |

3. Asedau Sefydlog Gweladwy

| Cost | Moduron £ | Offer £ | Offer Swyddfa £ | Nyth Symudol £ | Adeilad Nyth Bangor £ | Cyfanswm £ |
|----------------------------|--------------|------------|-----------------------|----------------------|--------------------------------|---------------|
| d/y | 31903 | 58782 | 25095 | 63720 | 262120 | 441620 |
| Ychwanegiadau | - | 4427 | - | - | 184812 | 189239 |
| Gwerthwyd | - | - | - | - | - | - |
| | ----- | ----- | ----- | ----- | ----- | ----- |
| c/y | 31903 | 63209 | 25095 | 63720 | 446932 | 630859 |
| | ===== | ===== | ===== | ===== | ===== | ===== |
| Dibrisio | | | | | | |
| d/y | 13958 | 43423 | 22768 | 22939 | - | 103088 |
| Am y flwyddyn | 4486 | 2968 | 582 | 8156 | - | 16192 |
| Ar werthiant | - | - | - | - | - | - |
| | ----- | ----- | ----- | ----- | ----- | ----- |
| c/y | 18444 | 46391 | 23350 | 31095 | - | 119280 |
| | ===== | ===== | ===== | ===== | ===== | ===== |
| Gwerth yn y llyfrau | | | | | | |
| Ar 31.3.21 | 13459 | 16818 | 1745 | 32625 | 446932 | 511579 |
| | ===== | ===== | ===== | ===== | ===== | ===== |
| Ar 31.3.20 | 17945 | 15359 | 2327 | 40781 | 262120 | 338532 |
| | ===== | ===== | ===== | ===== | ===== | ===== |

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

NODIADAU I'R CYFRIFON - parhad

AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2021

3. Asedau Sefydlog Gweladwy - parhad

Mae'r asedau yn cael eu defnyddio at bwrpas elusennol. Bydd adeilad Nyth Bangor yn gyfeiriad cofrestredig yr elusen wedi'r adeilad gael ei adnewyddu.

Mae arwystl sy'n gyfwerth o £120,000 wedi ei osod ar adeilad Nyth Bangor gan Gyngor Celfyddau Cymru ym mis Awst 2019, fel rhan o'r amodau a dderbyniwyd gyda'r grant ar gyfer y pryniant. Cofrestwyd ddyledeb gan Gyngor Gwynedd ar sail cytundeb ariannu Nyth Bangor mis Mawrth 2021.

Gwerth yr asedau ar brydles cyllid yw £32,625 ar 31.3.21 (2020: £40,781)

4. Dyledwyr - Symiau'n daladwy o fewn blwyddyn

| | 2021 £ | 2020 £ |
|----------------------|-----------|-----------|
| Dyledwyr masnachol | 56469 | 63220 |
| Dyledwyr eraill | 198193 | 143425 |
| Taliadau ymlaen llaw | 7468 | - |
| | ----- | ----- |
| | 262130 | 206645 |
| | ===== | ===== |

5. Credydwyr - Symiau'n daladwy o fewn blwyddyn

| | 2021 £ | 2020 £ |
|---------------------|-----------|-----------|
| Credydwyr masnachol | 50762 | 192742 |
| Costau wedi cronni | 17000 | 2260 |
| Treth arall | 3701 | 10212 |
| Credydwyr pensiwn | 3316 | 4611 |
| Prydles Cyllid | 5107 | 4915 |
| | ----- | ----- |
| | 79886 | 214740 |
| | ===== | ===== |

6. Credydwyr- Symiau yn ddyledus mewn mwy na blwyddyn

| | 2021 £ | 2020 £ |
|--|-----------|-----------|
| Prydles Cyllid – dyledus mewn mwy na blwyddyn ac o fewn 5 mlynedd | 12973 | 18080 |
| | ===== | ===== |

Prydles Cyllid - mae swm cario'r offer yn £32,625 ar 31.3.21 (2020: £40,781). Y gyfradd llog perthnasol yw 3.84% y fl.

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

NODIADAU I'R CYFRIFON - parhad

AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2021

7. Datganiad o'r Cronfeydd ar 31 Mawrth 2021

| | Balans Ar 1.4.20 | Incwm | Gwariant | Trosglwyddo | Colledion Cynllun Pensiwn | Balans ar 31.3.21 |
|-----------------------------|---------------------|--------|----------|-------------|---------------------------------|----------------------|
| | £ | £ | £ | £ | £ | |
| Cronfeydd Cyfyngedig | | | | | | |
| Gweithgareddau artistig | | | | | | |
| - Loteri/nawdd/arall | - | 148070 | (154479) | 23519 | - | 17110 |
| - Plant mewn angen | 7750 | - | (9637) | 1887 | - | - |
| - Grant cyfalaf- offer | - | 9590 | (5296) | - | - | 4294 |
| Nyth | | | | | | |
| - Symudol (grant cyfalaf) | 38400 | - | (7680) | - | - | 30720 |
| - Ffioedd/costau safle Nyth | - | 86589 | (85959) | - | - | 630 |
| - Grant cyfalaf Nyth Bangor | 262120 | 171523 | - | 13289 | - | 446932 |
| - Incwm arall Nyth | - | 210766 | - | - | - | 210766 |
| | 308270 | 626538 | (263051) | 38695 | - | 710452 |
| | ===== | ===== | ===== | ===== | ===== | ===== |

Cronfeydd Anghyfyngedig

| | | | | | | |
|-----------------------|----------|--------|----------|---------|----------|----------|
| Cronfeydd Penodol | | | | | | |
| - Costau staff | 31299 | - | - | (2525) | - | 28774 |
| Cronfeydd Cyffredinol | 23200 | 351135 | (274819) | (36170) | - | 63346 |
| Cronfa Pensiwn | (272000) | - | (31000) | - | (304000) | (607000) |
| Cronfa Asedau | 38012 | - | (8379) | - | - | 29633 |
| | (179489) | 351135 | (314198) | (38695) | (304000) | (485247) |
| | ===== | ===== | ===== | ===== | ===== | ===== |

| | Balans Ar 1.4.19 | Incwm | Gwariant | Trosglwyddo | Enillion Cynllun Pensiwn | Balans ar 31.3.20 |
|-----------------------------|---------------------|--------|----------|-------------|--------------------------------|----------------------|
| | £ | £ | £ | £ | £ | |
| Cronfeydd Cyfyngedig | | | | | | |
| Gweithgareddau artistig | | | | | | |
| - Loteri/nawdd/arall | - | 226854 | (266361) | 39507 | - | - |
| - Plant mewn angen | 10000 | 10000 | (12250) | - | - | 7750 |
| - Sysbo | 12780 | - | (12780) | - | - | - |
| Nyth | | | | | | |
| - Symudol (grant cyfalaf) | 44856 | - | (9600) | 3144 | - | 38400 |
| - Ffioedd/costau safle Nyth | - | 250626 | (266849) | 16223 | - | - |
| - Grant cyfalaf Nyth Bangor | - | 222237 | (-) | 39883 | - | 262120 |
| | 67636 | 709717 | (567840) | 98757 | - | 308270 |
| | ===== | ===== | ===== | ===== | ===== | ===== |

Cronfeydd Anghyfyngedig

| | | | | | | |
|-----------------------|----------|--------|----------|----------|-------|----------|
| Cronfeydd Penodol | | | | | | |
| - Costau staff | 30500 | - | - | 799 | - | 31299 |
| Cronfeydd Cyffredinol | 133350 | 277160 | (244419) | (142891) | - | 23200 |
| Cronfa Pensiwn | (297000) | - | (47000) | - | 72000 | (272000) |
| Cronfa Asedau | 4740 | - | (10063) | 43335 | - | 38012 |
| | (128410) | 277160 | (301482) | (98757) | 72000 | (179489) |
| | ===== | ===== | ===== | ===== | ===== | ===== |

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

NODIADAU I'R CYFRIFON - parhad

AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2021

7. Datganiad o'r Cronfeydd ar 31 Mawrth 2021 - parhad

Cronfeydd Cyfyngedig

- i. Mae'r cronfeydd cyfalaf yn cynnwys incwm sydd wedi ei glustnodi i brynu asedau ac yn cael eu hysgrifennu i ffwrdd dros oes yr amodau gyda throsglwyddiad wedyn yn cael ei wneud i'r gronfa anghyfyngedig.

- ii. **Prosiectau**

Gweler Adroddiad y Cyfarwyddwyr.

- iii. **Grantiau Nyth**

Mae Cronfa Nyth yn cynnwys incwm wedi ei glustnodi i brynu Nyth symudol sy'n galluogi'r cwmni ymgysylltu gyda chymunedau phell ac agos. Mae hefyd yn cynnwys incwm sydd wedi ei glustnodi ar gyfer datblygiad yr adeilad Nyth yn Eglwys Santes Fair, sef cartref newydd y cwmni ym Mangor. Mae costau'r Eglwys wedi eu rhannu rhwng ffioedd proffesiynol a chostau cyfalaf yr adeilad.

Ceir mwy o wybodaeth am ddatblygiad Nyth yn Adroddiad y Cyfarwyddwyr.

Cronfeydd Anghyfyngedig

Mae gan y cwmni un gronfa anghyfyngedig penodol sydd wedi ei chlustnodi ar gyfer unrhyw gostau salwch, mamolaeth neu ddiswyddo gall godi. Mae cyfanswm cyfredol y gronfa yn sicrhau na fyddai gweithgarwch y cwmni yn cael ei effeithio gan salwch parhaol aelodau o staff parhaol y cwmni. Mae'r gronfa yn ogystal yn cymryd i ystyriaeth unrhyw daliadau iawndal fyddai rhaid eu talu i aelodau'r cwmni petai achos o ddiswyddo yn codi. Bydd y gronfa yn cael ei hadolygu'n flynyddol.

Mae'r gronfa gyffredinol yn cynnwys incwm tuag at brif weithgaredd y cwmni.

Caiff trosglwyddiadau eu gwneud o'r gronfa anghyfyngedig i'r gronfa cyfyngedig i gofnodi cyfraniadau mewnol tuag at y gwariant ddisgrifir.

Bu trosglwyddiadau o'r gronfa anghyfyngedig i'r gronfa cyfyngedig, ac o'r gronfa penodol i'r gronfa anghyfyngedig fel y manylwyd yn y datganiad.

Gweler nodyn 8 am y Gronfa Pensiwn.

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

NODIADAU I'R CYFRIFON - parhad

AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2021

8. Cynllun Pensiwn

Mae'r cwmni yn rhan o gynllun Cyngor Gwynedd, sydd yn gynllun budd. Mae'r prisiad ystadegol yn cael ei wneud pob tair blynedd gan gyfrifydd proffesiynol. Cafodd y cynllun ei brisio diwethaf ar 31 Mawrth 2019. Mae costau'r pensiwn am y cyfnod wedi ei ddangos yn nodyn 2.

Mae'r cyfrifon yn dangos rhwymedigaethau materol yn ôl y pris blyneddol ar 31 Mawrth, 2021. Mae perfformiad y gronfa pensiwn tu hwnt i reolaeth y cwmni. Er hyn, gwneir pob ymdrech i fonitro'r perfformiad yn gyson gan ymateb yn briodol i unrhyw newidiadau.

Paratowyd adroddiad at bwrpas y cyfrifon yma gan Hymans Robertson:-

Symudiad yn Asedau, Rhwymedigaethau a Diffyg y Cynllun Pensiwn Budd

| | Asesau £000 | Rhwymedigaethau £000 | Diffyg £000 |
|--|----------------|-------------------------|----------------|
| d/y ar 1.4.20 | 954 ===== | (1226) ===== | (272) ===== |
| Cost yn y Datganiad o Symudiadau Ariannol | | | |
| Cost gwasanaeth cyfredol | - | (61) | |
| Llôg ar asedau'r cynllun | 22 | - | |
| Llôg ar rwymedigaethau'r cynllun | - | (29) | |
| | ----- | ----- | |
| | 22 | (90) | (68) |
| | ----- | ----- | |
| Llif Arian | | | |
| Cyfraniadau'r aelodau | 12 | (12) | |
| Cyfraniadau'r cyflogwr | 37 | - | |
| | ----- | ----- | |
| | 49 | (12) | 37 |
| | ----- | ----- | |
| Colledion/Enillion Cydnabyddedig | | | |
| Newid yn y rhagdybiaethau ariannol | - | (555) | |
| Newid yn y rhagdybiaethau demograffig | - | (27) | |
| Profiadau eraill | - | 14 | |
| Ad-ennill ar asedau ac eithrio'r swm wedi ei gynnwys fel llôg | 264 | - | |
| | ----- | ----- | |
| | 264 | (568) | (304) |
| | ----- | ----- | |
| c/y ar 31.3.21 | 1289 ===== | (1896) ===== | (607) ===== |

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

NODIADAU I'R CYFRIFON - parhad

AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2021

8. Cynllun Pensiwn – parhad

Gwerth Teg Asedau (Y Cyflogwr)

| | Asedau ar 31.3.21 £000 | Asedau ar 31.3.20 £000 |
|--------|---|---|
| Ecwiti | 928 | 706 |
| Eiddo | 103 | 95 |
| Arian | 258 | 153 |
| | ---- | ---- |
| | 1289 | 954 |
| | ==== | ==== |

Asedau Pensiwn Net

| | 31 Mawrth 2021 £000 | 31 Mawrth 2020 £000 |
|---|--------------------------------|--------------------------------|
| Amcangyfrif Asedau'r Cyflogwr | 1289 | 954 |
| Gwerth presennol rhwymedigaethau'r cynllun | (1896) | (1226) |
| | ----- | ----- |
| (Rhwymedigaethau) Pensiwn Net | (607) | (272) |
| | ===== | ===== |

| | 31 Mawrth 2021 £ | 31 Mawrth 2020 £ |
|---|-----------------------------|-----------------------------|
| Symudiad yn y Diffyg am y flwyddyn:- | | |
| Diffyg d/y | (272000) | (297000) |
| Cost gwasanaeth cyfredol | (61000) | (73000) |
| Cost gwasanaeth hanesyddol | - | (3000) |
| Cyfraniad y cyflogwr (nodyn 2) | 36568 | 37065 |
| (Colledion)/Enillion net ar asedau | (6568) | (8065) |
| (Colledion)/enillion actiwaraid | (304000) | 72000 |
| | ----- | ----- |
| Diffyg c/y | (607000) | (272000) |
| | ===== | ===== |

Mae amcangyfrif cyfraniadau y flwyddyn yn diwedd 31 Mawrth 2022 yn £37,000

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

NODIADAU I'R CYFRIFON - parhad

AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2021

8. Cynllun Pensiwn - parhad

Roedd y raddfa adennill ar y gronfa yn 29.3% yn y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2021. Mae gwerth teg asedau'r cyflogwr yn llai na 1% o'r gronfa.

| Rhagdybiaethau ariannol | 31 Mawrth 2021 (% y flwyddyn) | 31 Mawrth 2020 (% y flwyddyn) |
|--------------------------------|--|--|
| Codiad Pensiwn | 2.8 | 1.8 |
| Codiad Cyflog | 3.1 | 2.1 |
| Cyfran Disgownt | 2.05 | 2.3 |
| | === | === |

Dadansoddiad sensitifrwydd

| Newid yn y rhagdybiaethau ar 31 Mawrth 2021 | Amcan o'r newid yn y rhwymedigaeth | Amcan £000 |
|--|---|-----------------------|
| Lleihad o 0.5% yn y gyfran disgownt | 15% | 306 |
| Cynnydd o 0.5% yn y codiad cyflog | 2% | 34 |
| Cynnydd o 0.5% yn y codiad pensiwn | 13% | 266 |
| | ==== | ==== |

9. Trafodion Perthynol

Mae'r cwmni yn cael ei reoli gan y Bwrdd a enwir yn Adroddiad y Cyfarwyddwyr. Ni wnaethpwyd unrhyw daliadau, yn cynnwys costau teithio, i aelodau'r bwrdd.(2020:£0)

Derbyniwyd nawdd o £1,000 gan M Sparc tuag at brosiect ymchwil a datblygu yn ystod y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2021 (nodyn 2). Mae'r Cadeirydd yn Reolwr Gyfarwyddwr o M Sparc. Ni fu unrhyw drafodion eraill gyda aelodau o'r Bwrdd yn ystod y flwyddyn (2020: £0)

CWMNI'R FRÂN WEN CYFYNGEDIG

NODIADAU I'R CYFRIFON - parhad

AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2021

10. Asedau Net ar 31 Mawrth, 2021

| | Cronfeydd Anghyfyngedig £ | Cronfeydd Cyfyngedig £ | Cyfanswm £ |
|-----------------|---------------------------------|------------------------------|---------------|
| Asedau Gweladwy | 29633 | 481946 | 511579 |
| Asedau Cyfredol | 134217 | 279268 | 413485 |
| Credydwy | (649097) | (50762) | (699859) |
| | ----- | ----- | ----- |
| | (485247) | 710452 | 225205 |
| | ===== | ===== | ===== |

Asedau Net ar 31 Mawrth, 2020

| | Cronfeydd Anghyfyngedig £ | Cronfeydd Cyfyngedig £ | Cyfanswm £ |
|-----------------|---------------------------------|------------------------------|---------------|
| Asedau Gweladwy | 38012 | 300520 | 338532 |
| Asedau Cyfredol | 103975 | 191094 | 295069 |
| Credydwy | (321476) | (183344) | (504820) |
| | ----- | ----- | ----- |
| | (179489) | 308270 | 128781 |
| | ===== | ===== | ===== |

11. Ymrwymadau

Ar 31 Mawrth, 2021 roedd gan y cwmni'r ymrwymadau canlynol yn darfod:-

| | 2021 £ | 2020 £ |
|-------------------------|-----------|-----------|
| Tir ac Adeiladau: | | |
| Llai na blwyddyn | - | 12500 |
| Rhwng un a phum mlynedd | 12500 | - |
| | ----- | ----- |
| | 12500 | 12500 |
| | ===== | ===== |
| Offer: | | |
| Llai na blwyddyn | - | - |
| Rhwng un a phum mlynedd | 2264 | 3396 |
| | ----- | ----- |
| | 2264 | 3396 |
| | ===== | ===== |

Ar 31 Mawrth 2021 roedd y cwmni wedi ymrwymo i ffioedd proffesiynol prosiect Nyth

12. Sail Busnes Byw

Mae'r gronfa anghyfyngedig yn dangos diffyg ar 31 Mawrth 2021. Mae rhaniad y gronfa i'w weld yn nodyn 7, sydd yn egluro effaith diffyg ar y cynllun pensiwn ar y gronfa. Fel y'i manyliwyd yn nodyn 8 ac yn adroddiad yr ymddiriedolwyr, mae'r cwmni yn ran o gynllun budd Cyngor Gwynedd a chaiff prisiad ystadegol ei wneud bob tair blynedd. Mae'r cwmni wedi ei adnabod fel risg uchel (tudalen 8) ond gan mai cynllun budd tymor hir ydyw, ym marn y cyfarwyddwyr y mae'n briodol paratoi'r cyfrifon ar sail busnes byw.